

# **SUPRIMO**







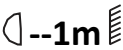






# **SL4 / SL8**

**Instrukcja obsługi / User Manual**

**Spis treści**

Bezpieczeństwo użytkowania .....	2
Konserwacja .....	3
Obsługa .....	3
Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym .....	4

## Bezpieczeństwo użytkowania

	Przed użyciem prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją obsługi. Prosimy również o zachowanie jej na przyszłość. Instrukcja zawiera zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia.
	Po otrzymaniu produktu należy go rozpakować i sprawdzić, czy produkt jest kompletny i czy podczas transportu nie powstały żadne uszkodzenia. W przypadku uszkodzeń powstałych podczas transportu, prosimy nie używać produktu i niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.
	<b>UWAGA! URZĄDZENIA NIE WOLNO WYRZUCAĆ DO ODPADÓW DOMOWYCH.</b> To oznaczenie oznacza, że produkt nie może być wyrzucany razem z odpadami domowymi w całej UE. W celu zapobiegnięcia potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia, zużyty produkt należy poddać recyklingowi. Zgodnie z obowiązującym prawem, nie nadający się do użycia sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać osobno, w specjalnie do tego celu wyznaczonych punktach zbierania zużytego sprzętu, celem ich przetworzenia i ponownego wykorzystania na podstawie obowiązujących norm ochrony środowiska.
	Produkt opisany w tej instrukcji jest zgodny z dyrektywami europejskimi, dlatego jest oznaczony znakiem CE.
	Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci i niewykwalifikowanych osób. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.
	Przed użyciem upewnij się, że obudowa nie jest uszkodzona.
	Zapewnij minimum 1 m dystansu pomiędzy urządzeniem a materiałami łatwopalnymi.
	Baterie urządzenia (brak w zestawie) pracują na zasilaniu oznaczonym na obudowie. Wyłącz zasilanie urządzenia przed jego konserwacją. W razie stwierdzenia uszkodzenia urządzenia - nie używaj go!
	Urządzenie do użytku zewnętrznego i wewnętrznego w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, trzymać z dala od wilgoci. Odległość pomiędzy urządzeniem a ścianą powinna wynosić co najmniej 50 cm. Nie należy narażać produktu na bezpośrednie działanie słońca lub światła urządzeń oświetleniowych. Nie wolno przechowywać i korzystać z urządzenia w pobliżu źródeł ognia!
	Nie należy długotrwale patrzeć bezpośrednio w fontanny iskieł, ich światło może wywołać atak epileptyczny u osób światłoczułych lub osób z epilepsją. Przestrzeganie tej zasady jest obowiązkowe. Odległość między oczami osoby patrzącej w fontanny iskieł a urządzeniem powinna być nie mniejsza niż 4 m!
	Nie należy umieszczać urządzenia na podłożu narażonym na wibracje. Nie wolno narażać urządzenia na pracę w wysokich temperaturach!
	W razie wystąpienia zakłóceń w pracy urządzenia, natychmiast wyłącz je! Urządzenie do prawidłowego działania wymaga baterii oraz fontann iskieł wyposażonych w zapalniki elektryczne – ani baterie, ani fontanny iskieł nie są w zestawie!
	Przed uruchomieniem fontann iskieł należy zabezpieczyć miejsce użytkowania przed niepowołanymi osobami, a następnie oddalić się od niego na odległość co najmniej 20 metrów! Upewnij się, że wysokość pomieszczenia jest kompatybilna z wysokością fontanny iskieł przed jej uruchomieniem! Nie dopuścić do kontaktu z iskrami!

## Konserwacja

1. Urządzenie może użytkować tylko wykwalifikowany personel, szkody spowodowane użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem lub próbą samodzielnej naprawy nie podlegają gwarancji. Wewnątrz opakowania nie ma żadnych części serwisowych, naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Nie pozwól, aby urządzenie weszło w kontakt z olejem, tłuszczem lub jakimkolwiek podobnym płynem.
3. Regularne czyszczenie umożliwia długotrwałe użytkowanie oraz pozwala na zachowanie odpowiedniej jakości pracy urządzenia. Do czyszczenia urządzenia używaj miękkiej szmatki.

## Obsługa

Urządzenie zostało wyposażone w dwa piloty bezprzewodowe: z jednym przyciskiem oraz z czterema przyciskami 1, 2, 3, 4. Pierwszy z nich służy do uruchomienia wszystkich fontann iskier (brak w zestawie) w tym samym momencie, natomiast drugi pozwala na kontrolę każdego odbiornika z osobna.

1. Włożyć po 2 baterie AA (LR6, 1.5V) (brak w zestawie) do każdego odbiornika. Włożyć baterię A23 (23A, 12V) (brak w zestawie) do każdego z dwóch pilotów.
2. Włączyć odbiorniki za pomocą przełącznika zasilania. Jeżeli poziom baterii w odbiornikach jest zbyt niski, odbiorniki zasygnalizują to poprzez zaświecenie czerwonej diody wskaźnika. W celu sprawdzenia czy przyciski pilota bezprzewodowego (1, 2, 3, 4) są odpowiednio sparowane z odbiornikami należy nacisnąć jeden z przycisków na pilocie i wówczas na odbiorniku (lub odbiornikach) z oznaczeniem takim samym jak cyfra na pilocie zaświeci się zielona dioda wskaźnika.
3. Wyłączyć odbiorniki za pomocą przełącznika zasilania. Umieścić fontanny iskier z zapalnikami elektrycznymi (brak w zestawie) w odbiornikach. Dla każdego z odbiorników rozdzielić od siebie dwie żyły zapalnika, następnie zagiąć miedziane końcówki tak, aby jak najmniej wystawały one po podłączeniu do odbiornika. Przycisnąć przyciski złącza zaciskowego na odbiorniku i jedną żyłę włożyć do jednego otworu, a drugą – do drugiego (nie ma znaczenia, którą żyłę włożysz do którego otworu), puścić przyciski złącza zaciskowego na odbiorniku. Włączyć odbiorniki za pomocą przełącznika zasilania – poprawne połączenie fontann iskier (brak w zestawie) i odbiorników zostanie zasygnalizowane poprzez zaświecenie żółtej diody wskaźnika.
4. Oddalić się na bezpieczną odległość.
5. Uruchomić fontanny iskier (brak w zestawie) za pomocą dowolnie wybranego pilota bezprzewodowego.

Przypisanie przycisków 1, 2, 3, 4 pilota bezprzewodowego i odpowiadające im odbiorniki można samodzielnie zaprogramować, jednakże nie zaleca się takie działania. W celu przypisania danego odbiornika do przycisku pilota należy:

- włączyć odbiornik za pomocą przełącznika zasilania;
- włożyć mały, cienki przedmiot w otwór znajdujący się na odbiorniku i nacisnąć znajdujący się w otworze przycisk;
- po 5 sekundach zgaśnie zielona dioda wskaźnika, nacisnąć wówczas dowolnie wybrany przycisk pilota bezprzewodowego, aby przypisać go do odbiornika.

## **Informacja o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym**







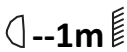






Głównym celem regulacji europejskich oraz krajowych jest ograniczenie ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zapewnienie odpowiedniego poziomu jego zbierania, odzysku i recyklingu oraz zwiększenie świadomości społecznej o jego szkodliwości dla środowiska naturalnego, na każdym etapie użytkowania sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W związku z powyższym należy wskazać, iż gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Użytkownik sprzętu przeznaczony dla gospodarstw domowych jest zobowiązany po jego zużyciu do oddania zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Należy jednak pamiętać, aby produkty należące do grupy sprzętu elektrycznego lub elektronicznego utylizowane były w uprawnionych do tego punktach zbiórki.

**ENGLISH**

**Table of Contents**

Safety Instructions .....	6
Maintenance .....	7
Operation .....	7
Information about Waste Electrical and Electronic Equipment.....	8

## Safety Instructions

	Please read the user manual in detail before use. Please also keep it for future reference. The manual contains rules for the safe use of the device.
	After receiving the product, please unpack and check whether it is complete and whether there is any damage caused by transportation. If there is damage caused by transportation, please do not use this product and contact the dealer or manufacturer as soon as possible.
	<b>WARNING! THE DEVICE MUST NOT BE DISPOSED OF WITH HOUSEHOLD WASTE.</b> This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the EU and your national law. In order to prevent potential damage to the environment or health, the used product must be recycled. In accordance with current legislation, unusable electrical and electronic devices must be collected separately at the designated facilities for recycling, acting on the basis of applicable environmental standards.
	The product described in this manual comply with European directives and it is therefore CE marked.
	Keep the device away from children and unqualified persons. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.
	Before use, make sure that the housing is not damaged.
	Ensure a minimum distance of 1 m between the appliance and flammable materials.
	The device batteries (not included) operate on the power marked on the housing. Turn off the device's power supply before maintenance. If you find damage to the device - do not use it!
	The device for outdoor and indoor use in a well-ventilated room, keep away from moisture. The distance between the device and the wall should be at least 50 cm. Do not expose the product to direct sunlight or light from lighting devices. Do not store or use the device near sources of fire!
	Do not look directly into the spark fountains of sparks for a long time, their light can trigger an epileptic attack in light-sensitive people or people with epilepsy. Observance of this rule is mandatory. The distance between the eyes of the person looking at the fountains of sparks and the device should not be less than 4 m!
	Do not place the device on a surface subjected to vibration. Do not expose the device to high temperatures!
	If there is any interference with the device, turn it off immediately! The device requires batteries and spark fountains equipped with electric igniters to function properly - neither batteries nor spark fountains are included!
	Before activating the spark fountains, secure the place of use from unauthorized persons, and then move away from it to a distance of at least 20 meters! Make sure the height of the room is compatible with the height of the spark fountain before starting it! Do not allow contact with sparks!

## Maintenance

1. The device may only be used by qualified personnel, damage caused by improper use or attempted repair is not covered by the warranty. There are no service parts inside the packaging, repairs may only be carried out by authorized service center.
2. Do not allow device to come into contact with oil, grease or any similar liquid.
3. Regular cleaning allows of long term use and maintains proper operation of the device. Use a soft cloth to clean the device.

## Operation

The device is equipped with two wireless remotes: one-button and four-button (1, 2, 3, 4). The first is used to launch all spark fountains (not included) at the same time, while the second allows you to control each receiver individually.

1. Insert 2 AA (LR6, 1.5V) batteries (not included) into each receiver. Insert an A23 (23A, 12V) battery (not included) into each of the two wireless remote.
2. Turn on the receivers with the power switch. If the battery level of the receivers is too low, the receivers will signal this by illuminating the red indicator light. To check if the wireless remote buttons (1, 2, 3, 4) are properly paired with the receivers, press one of the buttons on the remote control and then a green indicator LED will light up on the receiver (or receivers) with the same designation as the number on the remote control.
3. Turn off the receivers with the power switch. Place spark fountains with electric igniters (not included) in the receivers. For each receiver, separate the two wires of the igniter from each other, then bend the copper ends so that they protrude as little as possible when connected to the receiver. Press the terminal connector buttons on the receiver and insert one wire into one hole and the other into the other hole (it does not matter which wire you insert into which hole), release the terminal connector buttons on the receiver. Turn on the receivers using the power switch - the correct connection of the spark fountains (not included) and receivers will be indicated by the yellow indicator light.
4. Move away to a safe distance.
5. Activate the spark fountains (not included) using a wireless remote of your choice.

The assignment of buttons 1, 2, 3, 4 of the wireless remote and their corresponding receivers can be programmed manually, however it is not recommended. In order to assign a given receiver to a wireless remote button, you need to:

- turn on the receiver with the power switch;
- insert a small, thin object into the hole located on the receiver and press the button located in the hole;
- after 5 seconds, the green indicator light will turn off, press then any wireless remote control button of your choice to assign it to the receiver.

## **Information about Waste Electrical and Electronic Equipment**

The main goal of European and national law regulations is to reduce the amount of waste produced from used electrical and electronic equipment, to ensure an appropriate level of collection, recovery and recycling of used equipment, and to increase public awareness of its harmfulness to the environment, at each stage of use of electrical and electronic equipment. Therefore, it should be pointed out that households play a key role in contributing to reuse and recovery, including recycling of used equipment. The user of electrical and electronic equipment - intended for households - is obliged to return it to authorized collector after its use. However, it should be remembered that products classified as electrical or electronic equipment should be disposed of at authorized collection points.